



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 1/(17)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Calibration Fluid

UFI: QG50-Q0UW-F00Y-DVM6

Termékkód: 5247

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: Kalibráló folyadék (mechanikai vizsgálatokhoz), ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, széleskörű használat, zárt rendszerben történő alkalmazás.
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás. Lakossági forgalmazás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Asp. Tox. 1

Figyelmeztető mondat:

H304

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Calibration Fluid**

Jogszába alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, ciklikusak, <2% aromás;

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 2/(17)

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Veszély

Figyelmeztető mondat:

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke propén oligomerizálásából származó, C12-ben gazdag elágazó olefinekkel hidrolizált, észterezett termék propilén-oxidalt tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedés:

P301 + P310 + P331 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. Tilos hánytatni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás:

P405 Elzárva tárolandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges (nincs lakossági forgalmazás)

Veszélyes áruk szállítása (ADR 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 3/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevők / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izo-alkánok, ciklikusak, <2% aromás REACH Regisztr. szám: 01-2119456620-43 (főkomponens)	926-141-6	-	Asp. Tox. 1	H304 EUH066	60-70
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú* REACH Regisztr. szám: 01-2119480375-34 (főkomponens)	265-156-6	64742-53-6	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés, DMSO<3%)	H304	30-35
Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke propén oligomerizálásából származó, C12-ben gazdag elágazó olefinekkel hidrolizált, észterezett termék propilén-oxiddal (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2120120363-71	943-535-3	-	Eye Irrit. 2 Skin Sens. 1B	H319 H317	0,1-0,2

*Munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkezik.

L. megjegyzés:

A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 4/(17)

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos. Lenyelés esetén azonnal kórházi ellátás szükséges.
- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára. Panasz esetén hívjunk orvost. Légzési probléma esetén adjunk oxigént. Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Ha a sérült eszméletlen, helyezük stabil oldalfekvésbe.
Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Ha az irritáció állandósul, forduljunk orvoshoz. Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést. Ha az irritáció állandósul, forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy lenyelné a vizet a sérült. **Ne** hánytassuk és ne itassuk a sérültet. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Azonnal forduljunk orvoshoz. Az eszméletlen sérültet helyezük stabil oldalfekvésbe.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés

Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás, allergiás reakció

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés

Lenyelés: Hányinger, rossz közérzet, hasmenés. Aspiráció esetén kémiai tüdőgyulladás alakulhat ki, ami végzetes lehet.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Minden súlyos égési sérülés esetén orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén azonnal kórházi ellátás szükséges. Ha gyomormosás szükséges, azt csak képzett egészségügyi személyzet végezheti.

Ha a sérült tudatállapota megváltozott, vagy ha a tünetek nem múlnak el, forduljunk orvoshoz.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

Légzési probléma esetén adjunk oxigént. Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 5/(17)

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízpermet (köd) (csak szakképzett személy).

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár (szétterjesztheti a tüzet).

Kerülni kell a hab és a víz egyidejű használatát ugyanazon a felületen, mivel a víz letörheti a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, egyéb oxigén tartalmú vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 6/(17)

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, víz hullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ:	Kezelés és tárolás
--------------------	---------------------------

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezét kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülkönyt ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 7/(17)

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály, vagy a tartály bevonatának anyaga: csak kimondottan ehhez a termékhez ajánlott anyag használható. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kalibráló folyadék.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Kén-hidrogén	ÁK-érték:	7 mg/m ³	i	EU3	N
(a termék bomlásakor képződhet):					
(CAS: 7783-06-4)		5 ppm			
	CK-érték:	14 mg/m ³			
		10 ppm			

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Kiürült tároló tartályba való belépés előtt koncentrációmérés (oxigén, kén vegyületek).



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 03. 12.

Honosítás kelte: 2021. 01. 07.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Oldal: 8/(17)

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

- a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő (MSZ EN 166) ajánlott fröccsenésveszély esetén.
- b) bőrvédelem
- i. kézvédő Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
- ii. egyéb Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).
Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- a) Halmazállapot: folyékony
- b) Szín: sárgásbarna, fényes, tiszta
- c) Szag: enyhe ásványolaj szag
- d) Olvadáspont/fagyáspont (folyáspont): nincs adat
- e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: 180-270°C (EK: 926-141-6)
- f) Tűzveszélyesség: éghető
- g) Felső és alsó robbanási határértékek: nem robbanásveszélyes, de a termék gőzei robbanóelegyet képezhetnek a levegővel: 7,0 tf % -0,6 tf % (EK: 926-141-6)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 9/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

- | | |
|---|---|
| h) Lobbanáspont: | 89°C (ASTM D93) |
| i) Öngyulladási hőmérséklet: | >200°C (EK: 926-141-6) |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nincs adat |
| l) Kinematikus viszkozitás | |
| 40°C-on: | 2,55 mm ² /s (ASTM 445) |
| 100°C-on: | nincs adat |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | oldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás: | ~ 0,02 kPa (EK: 926-141-6) |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség: | 824 kg/m ³ (15°C-on) (ASTM D 4052) |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk
Nincs adat.

10. SZAKASZ:	Stabilitás és reakciókészség
---------------------	-------------------------------------

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószer (pl. peroxidok, kromátok). Nitrátokkal vagy más erős oxidáló anyagokkal (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) alkotott keveréke robbanásveszélyes lehet. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószer. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.
Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétékor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kénhidrogén szabadulhat fel. |

11. SZAKASZ:	Toxikológiai információk
---------------------	---------------------------------

- 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 10/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Komponensek:

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izealkánok, ciklikusak, <2% aromás (CAS: -):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000-15000 mg/kg	(ExxonMobil, 1989)
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(CEPSA Quimica, 1989)
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 3160-5000 mg/kg	(ExxonMobil, 1984)
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	≥ 5000-11000 mg/m ³ /4 óra	(keresztthivatkozás, C11-C13, <2% arom; ExxonMobil, 2005)

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5,53 mg/l/4 óra

Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke propén oligomerizálásából származó, C12-ben gazdag elágazó olefinekkel, hidrolizált, észterezett termék propilén-oxiddal (CAS: -):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 2000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 2000 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Csírasejt-mutagenitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Rákkeltő hatás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Reprodukciós toxicitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Aspirációs veszély:	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 11/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, ciklikusak, <2% aromás (CAS: -):

Hal (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203):	LC50	≥1000 mg/l/72 óra
Daphnia (OECD 202):	EC50	≥1000 mg/l/48 óra

Egyéb vízi organizmusok (Chaetogammarus marinus, OECD 202):	EC50	≥10000 mg/l/48 óra
Alga (Pseudokirchnerella subspicata) (OECD 201):	ErC50	≥1000 mg/l/72 óra
Alga (Pseudokirchnerella subspicata) (akut):	NOEC	1000 mg/l/72 óra
Hal (krónikus):	NOEC	0,173 mg/l/28 nap
Rák (krónikus):	NOEC	1,22 mg/l/21 nap

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Hal:	LC50	100 mg/l
Daphnia (OECD 202):	EC50	>10000 mg/l/48 óra

Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke propén oligomerizálásából származó, C12-ben gazdag elágazó olefinekkel, hidrolizált, észterezett termék propilén-oxiddal (CAS: -):

Hal:	LC50	100 mg/l
Daphnia:	EC50	100 mg/l
Alga:	EC50	67-100 mg/l

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, ciklikusak, <2% aromás (CAS: - 77-83 % (28 nap, OECD 301 F, Shell, 1997)):

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6): A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 12/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

*Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke
propén oligomerizálásából származó, C12-
ben gazdag elágazó olefinekkel, hidrolizált,
észterezett termék propilén-oxiddal (CAS: -):* 9,1 % (28 nap)

- 12.3. Bioakkumulációs képesség A termékre nem áll rendelkezésre adat.
*Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke
propén oligomerizálásából származó, C12-
ben gazdag elágazó olefinekkel, hidrolizált,
észterezett termék propilén-oxiddal (CAS: -):* Log Kow: 3,6 (0,1 nap)
- 12.4. A talajban való mobilitás A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását
veszti.
Mobilitás vízben: Úszik a vízben.
*Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok,
izoalkánok, ciklikusak, <2% aromás (CAS: -):* Felületi feszültség: 24-29 mN/m (20°C)
Log Koc: 4,16-5,88
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot
anyagot 0,1% vagy annál magasabb
koncentrációban.
Megjegyzés: A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint
perzisztensként feltételezhető.
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok A termék nem tartalmaz endokrin károsító
tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy
annál magasabb koncentrációban.
- 12.7. Egyéb káros hatások Nem tartalmaz.
Nehézfémtartalom: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok
aktivitására.
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra: Nagy mennyiségben kiömölve a termék a
környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet
képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás
lehetőségét.
Hatása a környezetre: WGK 1 (AwSV)
Vízveszélyességi besorolás (német):

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1. Hulladékkezelési módszerek
Termékhulladék:
A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 13/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Hulladék azonosító kód: 14 06 03*

Egyéb oldószer és oldószer keverék

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ:	Szállításra vonatkozó információk
---------------------	--

[ADR 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti	ADR / RID besorolás:	Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.
-----------------	----------------------	--------------------------------------

- | | |
|--|------------------|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám | nem besorolt |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | nem besorolt |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok) | nem besorolt |
| 14.4. Csomagolási csoport | nem besorolt |
| 14.5. Környezeti veszélyek | nem besorolt |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | nem besorolt |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri	ADN/ IMDG besorolás:	Nem besorolt.
-----------------	----------------------	---------------

Légi szállítás:	ICAO / IATA besorolás:	Nem besorolt.
-----------------	------------------------	---------------

15. SZAKASZ:	Szabályozással kapcsolatos információk
---------------------	---

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: a 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 14/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek: 3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 -3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10	Eni Calibration Fluid; Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izo-alkánok, ciklikusak, <2% aromás; Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke propén oligomerizálásából származó, C12-ben gazdag elágazó olefinekkel, hidrolizált, észterezett termék propilén-oxiddal Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot 0,1 % vagy azt meghaladó koncentrációban.
Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, ciklikusak, <2% aromás;

Borostyánkősav anhidrid alkilezési terméke propén oligomerizálásából származó, C12-ben gazdag elágazó olefinekkel, hidrolizált, észterezett termék propilén-oxiddal;

16. SZAKASZ:	Egyéb információk
---------------------	--------------------------

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Asp. Tox. 1 H304 kalkulációs módszer és vizsgálati eredmény



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 15/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály kategória teljes szövege:

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Sens. 1B Bőrszenzibilizáció 1B kategória
Eye Irrit. 2 Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 16/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.1.	UFI kód	2023. 10. 12.	2
2.3., 11.2., 12.6.	Endokrin károsító tulajdonságok		
3.	L megjegyzés		
4.	Elsősegély-nyújtási intézkedések		
6.1.	Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások		
7.	Kezelés és tárolás		
14.7.	Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás		
1-16.	Egyéb pontosítások		



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Calibration Fluid

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2021. 01. 07. Oldal: 17/(17)
(gyártói): - / 2024. 03. 12. Hon. felülvizsgálata: 2025. 07. 16.

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.3.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai	2024. 09. 16.	3
2.2., 14.	Jogszabályváltozások feltüntetése	2025. 07. 16.	4
4.	Elsősegély-nyújtási intézkedések		
6.	Intézkedések véletlenszerű expozíciónál		
15.	Szabályozással kapcsolatos információk		
1-16.	Egyéb pontosítások		